



(アジアからのジャーナリスト)

- 釜山日報：1946年創刊の韓国南部を代表する夕刊紙。1996年に西日本新聞社と協力覚書を結び、研修記者を相互派遣中。
- 上海日報：1999年に上海市政府によって創刊された、中国を代表する2大英字紙のひとつ。週6日発行のタブロイド判。
- フィリピン・デイリー・インクワイアラー：フィリピンで幅広い層に支持され、大きなシェアを誇る有力紙。
- サイゴン解放：サイゴン（現ホーチミン）解放とベトナム統一国家誕生後に最初に創刊されたベトナムの最有力日刊紙。
- カオソド紙：タイ最王手の出版会社マティション・グループの最も新しい新聞社。1991年創刊。タイ全土で購読されている日刊新聞。
- コンパス：インドネシアの最有力紙。同紙を発行するのは巨大なグラメディアグループ。

# Kyushu-Asia Media Conference

(The 8th Asian City Journalist Conference)

## 九州・アジアメディア会議

### Bridging Asia and Kyushu: the Media Link メディアがつなぐ九州とアジア

November 28, 2013 9:20~17:30

Fukuoka Kokusai Hall  
16F "Large Hall A"  
福岡国際ホール 16階「大ホールA」

九州とアジアの人的・文化的・経済的交流が拡大し続けています。『九州・アジアメディア会議』はこの流れのさらなる深化と新たなネットワークの構築に向け、国連ハビタット福岡本部が7回に渡って開催してきた「アジア都市ジャーナリスト会議」と九州情報リエゾンが過去3回、九州の報道機関に呼び掛けて開催した「九州マスコミ会議」を一本化、これに九州の主要な経済団体が加わり、内外のメディアと連携して開催するものです。国境やメディアの壁を越えてジャーナリストが一堂に会する他に例を見ない取り組みです。

今回のテーマは『メディアがつなぐ九州とアジア』です。アジア7カ国のジャーナリストと九州のメディア各社が「観光交流の促進」や「都市交通の問題」について意見交換をし、最後には「アジア都市間の連携に向けたメディアの役割」について議論を行います。会議には経済界、関係行政も参加、議論を見守ります。

In recent years, human and cultural and economic exchange between Kyushu and Asia continues expanding more and more.

"Kyushu-Asia Media Conference", co-organized by Kyushu Joho Liaison and major economic organizations in Kyushu and UN-Habitat Fukuoka, is held aiming at further enhancement of exchange and construction of new networks between Kyushu and Asian cities.

In this conference, journalists from both Kyushu and Asian cities will exchange views and discuss the following subjects; "Promotion of Tourism Exchange", "Problem of Urban Mobility", and finally, a broader overarching theme of "Bridging Asia and Kyushu; the Role of Media."

Organized by : UN-HABITAT Regional Office for Asia and the Pacific (Fukuoka),  
Kyushu Economic Federation, Fukuoka Association of Corporate Executives,  
Kyushu Economic Research Centre, Kyushu Federation of Chamber of Commerce,  
Kyushu Joho Liaison

Supported by: Kyushu District Transport Bureau, Kyushu Bureau of Economy Trade and Industry,  
Fukuoka Prefecture, Fukuoka City

主催 : 国連人間居住計画 (ハビタット) 福岡本部、(一社)九州経済連合会、福岡経済同友会、  
(公財)九州経済調査協会、九州商工会議所連合会、(株)九州情報リエゾン

後援 : 九州運輸局、九州経済産業局、福岡県、福岡市

PROGRAMME	
9:20- 9:35	<p>◎ Opening Remarks / Welcome Remarks</p> <p>Opening Remarks: Mr. Yoshi Fukasawa, Director, UN-Habitat Fukuoka            開催挨拶： 国連ハビタット福岡本部 本部長 深澤 良信 氏            Welcome Remarks: Mr. Yutaka Aso, Chair Person, Kyushu Economic, Federation            歓迎挨拶： 九州経済連合会 会長 麻生 泰 氏</p>
9:35-10:05	<p>◎ Keynote Speech ‘Challenge of Bridging between Kyushu and Asia’            問題提起 「九州とアジアをつなぐ課題」</p> <p>◆Mr. Wataru Aso (President, Fukuoka Airport Building Co., Ltd)            麻生 渡 氏 (福岡空港ビルディング株式会社 社長)</p>
10:05-12:20	<p>◎ Discussion Part 1 ‘Promotion of Tourism Exchange’            第1部 「観光交流の促進に向けて」</p> <p><u>Journalists from Asia アジアのジャーナリスト</u></p> <p>&lt;Mumbai, India&gt; Mr. Arun Katiyar (independent journalist, media consultant, &amp; author, former Bombay Bureau Chief of India Today)            &lt;ムンバイ/インド&gt; アルン・カティア 氏 (フリー・ジャーナリスト、メディア・コンサルタント、著者、インド・トゥデイ・元ボンベイ支局長)</p> <p>&lt;Jakarta, Indonesia&gt; Mr. Nasrullah Laitji Nara (Metropolitan Editor, Kompas Daily)            &lt;ジャカルタ/インドネシア&gt; ナスルラ・ナラ 氏 (コンパス、首都圏編集者)</p> <p>&lt;Bangkok, Thailand&gt; Mr. Teeranai Charuvastra (Journalist, Khaosod Newspaper)            &lt;バンコク/タイ&gt; ティラーナイ・チャラバストラ 氏 (カオソド紙、記者)</p> <p>&lt;Ho Chi Minh, Vietnam&gt; Ms. Nguyen Ham Bao Truc (Reporter, Saigon Giai Phong Investment Finance Newspaper)            &lt;ホーチミン/ベトナム&gt; グエン・ハム・バオ・トゥルック 氏 (サイゴン解放、記者)</p> <p>&lt;Manila, Philippines&gt; Ms. Cynthia Delgado Balana (Senior Reporter, Philippine Daily Inquirer)            &lt;マニラ、フィリピン&gt; シンシア・デルガド・バラナ 氏 (フィリピン・デイリー・インクワイアラー、主任記者)</p> <p>&lt;Shanghai, China&gt; Mr. Wan Lixin (Deputy Opinion Editor, Shanghai Daily)            &lt;上海/中国&gt; 万里新 (ワン・リシン) 氏 (論説委員室次長、上海日報)</p> <p>&lt;Busan, Korea&gt; Ms. Oh Geuma (Deputy Director, International Team, Busan Daily)            &lt;釜山/韓国&gt; オ・グマ 氏 (編集局国際チーム次長、釜山日報)</p> <p><u>Journalists from Kyushu 九州のジャーナリスト</u></p> <p>Mr. Michikazu Iseri (Deputy Director, Bureau of Editorial Writer, Kumamoto Daily Newspaper)            井芹 道一 氏 (熊本日日新聞社 編集委員室次長兼論説委員)</p> <p>Mr. Shigeru Kabashima (Director, Economic Department, Nishinippon Newspaper)            梶島 滋 氏 (西日本新聞社 経済部長)</p> <p>Mr. Yosuke Kawaji (Reporter, Nikkei Newspaper)            川路 洋助 氏 (日本経済新聞社西部支社 編集部記者)</p> <p>Mr. Koji Yamane (Assistant Editor, Economic Department, Yomiuri Newspaper Seibu)            山根 浩二 氏 (読売新聞西部本社 経済部主任)</p> <p>Mr. Kazuo Iida (Director, Asia Strategy Department, RKB Mainichi Broadcasting Corp.)            飯田 和郎 氏 (RKB 毎日放送 取締役アジア戦略室長)</p> <p>Mr. Shigeo Ishihara (Director, Broadcast Department, NHK Fukuoka)            石原 茂雄 氏 (NHK 福岡放送局 放送部ディレクター)</p> <p>Mr. Kazuya Saito (News Editor, TNC Television Nishinippon Corp.)            斎藤 和也 氏 (TNC テレビ西日本 報道部長)</p>

	<p>Mr. Daisuke Takematsu (Journalist/Newscaster, FBS Fukuoka Broadcasting System Corp.)            竹松 大輔 氏 (FBS 福岡放送 報道記者・キャスター)</p> <p>Mr. Osamu Nakashima (Sports News Editor, TVQ Kyushu Broadcasting Corp.)            中島 修 氏 (TVQ 九州放送 取締役報道スポーツ局長)</p> <p><u>Chairperson 司会</u></p> <p>◆Mr. Shigeru Kabashima (Director, Economic Department, Nishinippon Newspaper)            梶島 滋 氏 (西日本新聞社 経済部長)</p> <p><u>Advisor アドバイザー</u></p> <p>◆Mr. Masanori Hahimoto (Director, Planning and Tourism Department, Kyushu District Transport Bureau, Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism)            橋本 昌典 氏 (九州運輸局企画観光部長)</p> <p>◆Mr. Makoto Takahashi (Director, Kyushu Tourism Promotion Organization)            高橋 誠 氏 (九州観光推進機構 事業本部長)</p>
12:20-12:30	<p>◎ Expectations to Kyushu-Asia Media Conference            メディア会議へのエール</p> <p>◆Mr. Susumu Ishihara (Chairperson, Fukuoka Association of Corporate Executives)            石原 進 氏 (福岡経済同友会 代表幹事)</p>
12:30-13:30	Lunch Break ランチ
13:30-15:45	<p>◎ Discussion Part 2            ‘Problems in Urban Mobility from the view point of the inter-city exchange’            第2部 「都市間交流の視点から見た都市交通の課題」</p> <p>Above Journalists 上記ジャーナリスト全員</p> <p><u>Chairperson 司会</u></p> <p>◆Mr. Kazuo Iida (Director, Asia Strategy Department, RKB Mainichi Broadcasting Corp.)            飯田 和郎 氏 (RKB 毎日放送 取締役アジア戦略室長)</p> <p><u>Advisor アドバイザー</u></p> <p>◆Mr. Masanori Hahimoto (Director, Planning and Tourism Department, Kyushu District Transport Bureau, Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism)            橋本 昌典 氏 (九州運輸局企画観光部長)</p> <p>◆Mr. Tsuyoshi Kumai (Director, Nishinippon Railroad Company)            熊井 強 氏 (西日本鉄道株式会社自動車本部計画部課長)</p>
15:45-16:00	Break 休憩
16:00-17:30	<p>◎ General Discussion ‘Bridging Asia and Kyushu; the Role of Media’            総括討論 「アジアの都市間連携とメディアの役割」</p> <p>Above Journalists 上記ジャーナリスト全員</p> <p><u>Chairperson 司会</u></p> <p>◆Mr. Michikazu Iseri (Deputy Director, Bureau of Editorial Writer, Kumamoto Daily Newspaper)            井芹 道一 氏 (熊本日日新聞社 編集委員室次長兼論説委員)</p>
17:40-19:00	◎ Party 交流会

協力：九州地区の新聞・テレビ各社、麻生セメント(株)、イオン九州(株)、九州観光推進機構、九州国立博物館、九州旅客鉄道(株)、(株)九電工、西部ガス(株)、聖福寺、(株)新出光、(株)ゼンリン、(株)西日本シティ銀行、西日本鉄道(株)、西日本旅客鉄道博多総合車両所、(株)福岡銀行、ヤフオクドーム (50音順)